

## Istruzioni per l'uso

### RF-BTR-200

## Trasmettitore e ricevitore audio Bluetooth 2 in 1

N. d'ordine 2268552

### Usò previsto

Il prodotto consiste in un trasmettitore wireless portatile e ricevitore dotato di connettività audio digitale e analogica. È possibile anche utilizzarlo come splitter per condividere l'audio tramite due cuffie Bluetooth.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Qualsiasi uso diverso da quanto indicato potrebbe arrecare danni al prodotto. Inoltre, un uso improprio può comportare altri pericoli. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

### Contenuto della confezione

- Bluetooth box
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso
- Cavo audio da 3,5 mm
- Cavo audio RL

### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



### Spiegazione dei simboli



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.

### Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

#### a) Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, luce diretta del sole, forti urti, umidità elevata, condensa, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

- Si prega di maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione dell'apparecchio.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.
- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta in questo manuale.

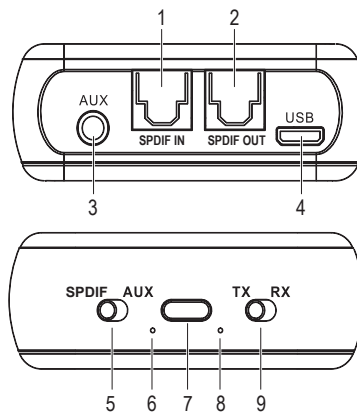
#### b) Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

#### c) Batteria ai polimeri di litio

- La batteria ricaricabile è integrata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi! A differenza delle batterie tradizionali/batterie ricaricabili (ad esempio AA o AAA), l'involucro della batteria ricaricabile ai polimeri di litio non è costituito da una lamina sottile, bensì da una pellicola in plastica delicata.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione.
- Caricare la batteria ricaricabile regolarmente, anche se non si utilizza il prodotto. Grazie alla tecnologia della batteria ricaricabile in uso, non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non caricare mai la batteria ricaricabile del prodotto senza sorveglianza.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie non termosensibile. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

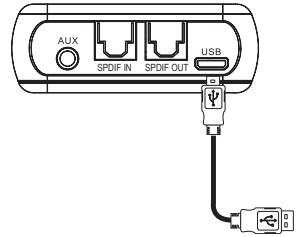
### Componenti



- 1 **SPDIF IN:** Ingresso digitale (TOSLINK)
- 2 **SPDIF OUT:** Uscita digitale (TOSLINK)
- 3 **AUX:** Jack stereo da 3,5 mm
- 4 **USB:** Porta di ricarica MicroUSB
- 5 Interruttore **SPDIF** Ottica / **AUX** 3,5 mm
- 6 Indicatore LED blu
- 7 Pulsante di alimentazione / associazione  
- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere.  
- Premere due volte per attivare la visibilità per l'associazione
- 8 Indicatore LED rosso
- 9 Interruttore **TX** (trasmettitore) / **RX** (ricevitore)

### Ricarica della batteria

1. Collegare un'estremità del cavo USB alla porta di ricarica microUSB, mentre l'altra estremità a una fonte di alimentazione USB-A adeguata da 5 V / CC, 500 mA.
2. L'indicatore LED rosso si accenderà durante la ricarica e si spegnerà non appena la batteria sarà completamente carica.



→ È inoltre possibile utilizzare la Bluetooth box tramite un alimentatore esterno.

### Avviso di batteria scarica

Il LED rosso lampeggerà non appena il livello della batteria scende al di sotto del 10%.

### Modalità ricevitore (RX)

È possibile utilizzare la Bluetooth box per trasmettere l'audio verso un impianto stereo non dotato di connettività wireless.

⚠ Prima della riproduzione assicurarsi che i livelli del volume su tutti i dispositivi siano impostati ad un livello adeguato.

#### a) Impostazioni

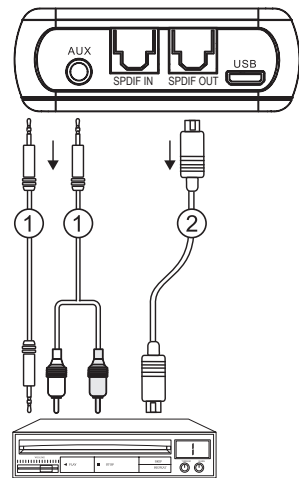
1. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per eseguire lo spegnimento.
2. Impostare la Bluetooth box in modalità **RX** (ricevitore).

→ Riavviare il prodotto dopo il cambio di modalità affinché le modifiche vengano applicate.

3. Sulla Bluetooth box, impostare l'interruttore di collegamento su:
  - ① **AUX:** audio analogico.
  - ② **SPDIF:** audio digitale (TOSLINK).

4. Collegare un cavo dal prodotto all'ingresso audio di un ricevitore:
  - ① Analogico: **AUX** → connettore jack di ingresso.
  - ② Digitale: **SPDIF OUT** → ingresso ottico.

5. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per eseguire l'accensione.



#### b) Associazione Bluetooth

1. Abilitare l'associazione in uno dei due modi seguenti:
  - Riavviare il prodotto / accenderlo.
  - Qualora la Bluetooth box fosse già accesa, premere il pulsante di alimentazione due volte.
2. La sequenza per l'associazione è la seguente:
 

Eseguire la ricerca dei dispositivi associati in precedenza (15 sec) → attivare la visibilità per l'associazione (3 min) → eseguire la ricerca dei dispositivi associati in precedenza (6 min 45 sec) → spegnimento.

→ L'associazione deve essere completata entro l'intervallo di 3 min "attivazione della visibilità per l'associazione".

3. Attivare il Bluetooth del dispositivo.
4. Nell'elenco dei dispositivi disponibili, effettuare la connessione con "RF-BTR-200".
5. Nel caso in cui la connessione abbia esito positivo:
  - L'indicatore LED blu sulla Bluetooth box rimane acceso in modo fisso.
  - Sul dispositivo verrà visualizzata la conferma di avvenuta connessione.

#### c) Associazione di dispositivi aggiuntivi

⚠ È possibile associare fino a 8 dispositivi. Non tentare di riprodurre la musica da più di un dispositivo alla volta, poiché ciò potrebbe causare interferenze audio indesiderate.

Per utilizzare dispositivi aggiuntivi, ripetere i passaggi 1- 5 della sezione "Modalità ricevitore (RX) → b) Associazione Bluetooth".

#### d) Indicatori di stato della modalità RX

Stato	Descrizione
Rosso acceso → blu acceso → rosso spento	Accensione (L'unità è accesa)
Lampeggio in blu per 2 secondi	Ricerca in corso dei dispositivi associati in precedenza (15 sec).
Lampeggio rapido in blu / rosso	Attivazione della visibilità per l'associazione (3 min).
Lampeggio in blu per 2 secondi	La modalità di associazione è attiva, ricerca dei dispositivi in corso (6 min 45 sec)
Blu acceso	Connesso (la Bluetooth box e il dispositivo).
Lampeggio in blu	Connesso e trasmissione dell'audio in corso.

#### Modalità trasmettitore (TX)

È possibile utilizzare la Bluetooth box per trasmettere l'audio da un televisore o un lettore musicale non dotato di connettività wireless.

⚠ Prima della riproduzione assicurarsi che i livelli del volume su tutti i dispositivi siano impostati ad un livello adeguato. Se vengono utilizzate per guardare la TV, le proprie cuffie Bluetooth dovrebbero essere in grado di supportare il codec aptX® Low Latency. Altrimenti potrebbe verificarsi un ritardo dell'audio.

#### a) Impostazioni

1. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per eseguire lo spegnimento.
2. Impostare la Bluetooth box in modalità TX (trasmettitore).

→ Riavviare il prodotto dopo il cambio di modalità affinché le modifiche vengano applicate.

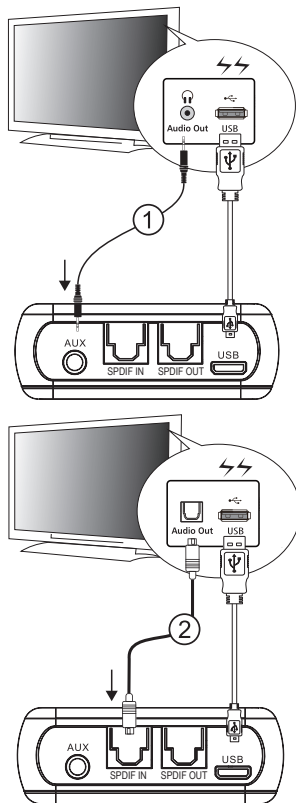
3. Sulla Bluetooth box, impostare l'interruttore di collegamento su:

- ① AUX: audio analogico.
- ② SPDIF: audio digitale (TOSLINK).

4. Collegare un cavo dal prodotto all'uscita audio del dispositivo:

- ① Analogico: AUX → connettore jack di uscita.
- ② Digitale: SPDIF IN → uscita ottica.

5. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per eseguire l'accensione.



#### b) Associazione Bluetooth

1. Attivare il Bluetooth delle cuffie o del ricevitore per l'associazione.
2. Sulla Bluetooth box, abilitare l'associazione in uno dei due modi seguenti:
  - Riavviare il prodotto / accenderlo.
  - Qualora la Bluetooth box fosse già accesa, premere il pulsante di alimentazione due volte.
3. La sequenza per l'associazione è la seguente: Eseguire la ricerca dei dispositivi associati in precedenza (15 sec) → attivare la visibilità per l'associazione (9 min 45 sec) → spegnimento.
4. Nel caso in cui l'associazione abbia esito positivo, il LED blu sulla Bluetooth box lampeggerà lentamente.

#### c) Associazione di un secondo dispositivo

⚠ È possibile associare fino a due dispositivi alla volta. Per associare due dispositivi diversi è necessario prima resettare la connessione. Fare riferimento alla sezione "Eliminazione dei dispositivi associati."

Per utilizzare il secondo dispositivo, ripetere i passaggi 1- 4 della sezione "Modalità trasmettitore (TX) → b) Associazione Bluetooth."

→ Riavviare la Bluetooth box qualora risulti impossibile connettere il primo dispositivo dopo aver associato il secondo.

#### d) Indicatori di stato della modalità TX

Stato	Descrizione
Blu acceso	Accensione / Ricerca in corso delle connessioni precedenti
Lampeggio in blu per 2 secondi	Ricerca in corso del dispositivo associato in precedenza (15 sec).
Lampeggio rapido in blu	La modalità di associazione è attiva, ricerca dei dispositivi in corso (9 min 45 sec)
Lampeggio lento in blu	Connesso: la Bluetooth box è associata a un dispositivo.

#### Eliminazione dei dispositivi associati

Se è stato raggiunto il numero massimo di connessioni e si desidera associare al prodotto dispositivi diversi, è necessario prima eliminare la memoria di connessione esistente.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per eseguire l'accensione.
2. Sulla Bluetooth box, impostare l'interruttore TX ↔ RX sul lato opposto e riavviare il dispositivo.
3. Una volta eseguito il riavvio, riportare l'interruttore TX ↔ RX in posizione corretta e riavviare il dispositivo.
4. Ripetere la procedura di associazione del dispositivo.

#### Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione consigliata
Il dispositivo associato in precedenza non si connette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il Bluetooth del dispositivo sia attivato.</li> <li>• Assicurarsi di trovarsi entro il raggio di trasmissione (20 m). In caso contrario, avvicinarsi e selezionare "RF-BTR-200" dall'elenco dei dispositivi disponibili.</li> <li>• Verificare che i collegamenti siano corretti e che l'interruttore TX ↔ RX sia impostato nella posizione corretta.</li> </ul>
Impossibile aggiungere un secondo dispositivo in modalità TX.	Sono stati già associati due dispositivi, riavviare la connessione e riprovare. Fare riferimento alla sezione "Eliminazione dei dispositivi associati" per maggiori informazioni.
Audio assente.	Controllare i collegamenti e che l'audio non sia disattivato o che il volume sia stato alzato ad un livello adeguato.

#### Manutenzione e pulizia

- Scollegare il prodotto da qualsiasi periferica e dall'alimentazione prima di ogni intervento di pulizia.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e causare malfunzionamenti.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

#### Dichiarazione di conformità

La Società, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE.

→ Cliccare sul seguente link per leggere il testo integrale della dichiarazione di conformità UE: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Scegliere la lingua facendo clic sulla bandiera corrispondente e inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca. È inoltre possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

#### Smaltimento

❌ I dispositivi elettronici sono rifiuti riciclabili e non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle relative disposizioni di legge.

Si adempie così agli obblighi di legge e si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

#### Dati tecnici

Corrente/tensione di ingresso.....	5 V/CC , 500 mA
Batteria .....	Polimeri di litio da 3,7 V 240 mAh
Tempo di ricarica della batteria.....	2 ore
Tempo di funzionamento .....	circa 8 ore
Bluetooth .....	Versione: 5,0 Nome del dispositivo: RF-BTR-200 Profilo: A2DP sink and source Codec: SBC, aptX™, aptX™ LL*, aptX™ HD
Porte audio .....	stereo da 3,5 mm 2 uscite audio (TOSLINK)
Cavi .....	audio da 3,5 mm RL da maschio a RCA: 38 cm audio da 3,5 mm (maschio/maschio): 41 cm da USB-A a microUSB: 40 cm
Frequenza .....	2402 – 2480 GHz
Potenza di trasmissione .....	max. 4 dBm
Distanza di trasmissione.....	max. 20 m
Condizioni di esercizio.....	da 0 a +43 °C, 10 – 80% UR (senza condensa)
Condizioni di conservazione.....	da -20 a +60 °C, 10 – 80% UR (senza condensa)
Dimensioni (L x A x P).....	55 x 58,5 x 21 mm
Peso .....	36 g

\*Per migliorare le prestazioni di latenza, i dispositivi Bluetooth collegati devono supportare il codec aptX™ LL

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. È vietata la riproduzione di qualunque genere, ad es. attraverso fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. Questa pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

\*2268552\_v5\_1120\_02\_dh\_m\_it